

## 臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：臺中市106年度姊妹市交換學生活動

含附件：是 否

出國計畫主辦機關：臺中市立新社高級中學

聯絡人：李逸華

電話：04-2581-2116#312

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱

許祐鵬/臺中市立新社高級中學/學務處/學務主任

李逸華/臺中市立新社高級中學/學務處/訓育組長

出國類別：其他 國際會議 業務接洽 洽展 表演 比賽 擔任裁判海外檢測 其他 國際教育旅行

出國期間：106年7月1日至106年7月21日

出國地區：

報告日期：106年10月18日

美國

目的：

本市於106年7月1日起辦理，為期三週臺中市姊妹市交換學生活動。此趟活動由數個姊妹市地點中挑選出一個熱情，以及種族與文化相當多元的城市—美國加州聖地牙哥市。此地點除了美國軍隊駐守重地之外治安相當良善外，當地氣候宜人，具有許多海灘美景，都是各種戶外活動探索體驗的必訪勝地。希冀藉由此次國際教育旅行體察、教育文化交流及生活模式觀察，進而能夠了解雙方生活文化，開拓同學的國際視野，也能增加姊妹市間互動彼此友好。

過程：

第一天(106年7月1日)本團由桃園機場出發前往美國洛杉磯機場，在美國洛杉磯國際機場設備相當新穎且自動化，於入關時皆需要自主操作，大夥們除了開眼界知道這新時代科技的演進外，也發現該處人員皆能井然有序的排隊等候，俟入境洛杉磯後，則是由當地遊覽車整頓驅車前往此次目的地，聖地牙哥市，路程大約兩個多小時。路途中除了說明各項注意事項及隔天集合時間外，另一個重點則是將各位同學分送至各個寄宿家庭，沿途對於聖地牙哥風光明媚的景色無一不驚嘆。

第二天(106年7月2日)早上由當地交流單位班主任Justin主持簡單開幕儀式後，由於當地時間為週日，所以並無進行任何課程，取而代之的是先帶著各位去實際體察加州風情，帶領全體人員搭乘當地大眾運輸工具Trolley(電車)經由市中心輾轉抵達當地知名海灘Mission beach。在經由市中心時巧遇反社會團體遊行，雖說為遊行，但依舊相當有條理有規矩地表述自己的意見及想法後離去。

第三天(106年7月3日)此趟活動重點之一，就是透過課程提供同學有更多使用英文以及使用語言的機會，此外也能與各國家的同學交流，除了美國文化之外，也能略知其他國家(如：瑞士、俄羅斯、巴西、以色列…等國)生活習慣。所以在課程起始於起始點評量，於當天上午先進行語言程度的分班測試，除了紙筆測驗外，還增加了同學們較畏懼的口說能力測驗。

第四天(106年7月4日)是日為美國國慶日，由各寄宿家庭帶大家到各地活動與當地居民一同慶祝，徹底地體驗並融入美國國慶日活動。

第五天(106年7月5日) 該日為分組課程第一日，同學們對於進入一個小小世界村的教室既期待又緊張，有些擔心自己辭不達意，有些擔心無法聽懂其他同學交談語意，但參與其中之後，才發現事前的焦慮是多餘的。課程中間透過片段的字句以及翻譯軟體，更甚是比手畫腳都能達到溝通的作用，也開啟使用語言契機。於上午課程結束後，下午前往加州聖地牙哥另一著名海灘Ocean Beach進行海灘活動，爾後接著前往當地一具有特色的農夫市集Farmer's Market，因當地坐擁極佳的天然氣候，所以皆能採收到相當新鮮的蔬果，都會匯集至該地販售。

第六天(106年7月6日) 於上午課程結束後，下午科羅拉多渡輪之旅。除了讓同學們可以體驗當地搭乘渡輪，徜徉在甲板上享受加州的陽光與熱情。抵達科羅拉多小島後，亦能由島的一方眺望聖地牙哥市中心，令人心曠神怡。雖為觀光勝地，但是卻在這都市叢林鬧中取靜，充滿祥和。

第七天(106年7月7日) 第七天上午依舊是充滿樂趣的語言課程，於課程結束後，轉換前幾日海灘行程，轉戰至聖地牙哥舊市政中心Old town。舊城區的建築及餐廳，是聖地牙哥的發源地，寬廣的園區有各式各樣的小店可以逛，主要是一些配件、服飾、紀念品及糖果…等。在遊客服務中心裡有個舊時模型圖，呈現聖地牙哥在1542年時，第一次有西班牙人來到，而在1796年時這裡是西班牙人居住的領域，於1821年墨西哥戰勝西班牙，於是開始了墨西哥時代，直到1848年美墨戰爭後，才被美國併吞，而成為加州的一個城市，在此可以感受到墨西哥與西班牙的文化融合。在參訪結束後回程的途中，同學們異口同聲說有種置身墨西哥的錯覺。

第八天(106年7月8日) 當天為週六，早上無語言課程，所以一早便驅車前往聖地牙哥著名景點，也是美國境內最大的動物園，聖地牙哥動物園。整個園區占地100多英畝，內有4000隻以上的動物，包括800多個品種，當天除了有大家喜歡的北極熊及熊貓等動物明星外，當中看到加州良好的氣候的因素，所孕育出的許多珍貴植物，才能營造出動物原生區的植物景觀，顯見自然生態保育的重要。園中並有保留當地化石，讓遊客了解一萬兩千年前南加州的動植物生活情況，裡面提供相當多器材，讓大家在參觀的過程中不單只是走馬看花，提供大家在參訪中豐富的學習資源。

第九天(106年7月9日) 繼前一日的著名聖地牙哥動物園之後，該日同學們造訪的是位於該市最西邊的海洋世界，與動物園並列三大景點之一。大約在早上十點左右抵達，在去程途中，領隊也建議可以下載海洋世界的專屬園區App。在參觀過程中透過App的使用，見識到應用手機結合觀光參訪的新穎科技。在如此寬闊的園區，使用此程式配合上GPS定位，讓大夥們整個行程安排上相當順利，不致迷路，也都能順利配合展演時間與參觀。此外，也可透過程式線上預訂及園區的其他服務，實在超方便，更值得我們學習。整體來說海洋世界真的充滿樂趣且新奇的地方，裡面展演相當精彩，尤其是臺灣看不到的殺人鯨，以及很有故事情節的海豚表演。藉由表演秀以及各個海洋生物館，讓同學們增廣見聞與學習到豐富的知識。

第十天(106年7月10日) 當天早上又是新的一週，有別於前一週的差別，就是當天早上藉由上週的課堂表現與授課老師的評比，又將重新進行的分班。所以當天早上同學又能與不同國家或是不同的同學進行課程交流，認識新朋友。於上午課程結束後，下午依舊是前往聖地牙哥在地訪查參訪。該日是到位於市中心旁街燈區。

第十一天(106年7月11日) 繼上午充實又有趣的語言課程後，下午則是與其他國家同學一起前往當地相當有名的巴爾波亞公園博物館，該處為全美最大的戶外公園。(據資料顯示，面積約1200畝，種有15,000棵樹，是美國植物最美的都市公園之一)。公園內有許多博物館，整體建築呈西班牙殖民復興風格，從公園大門進入，首先映入眼簾的是大噴泉，沿途與博物館相連呼應，圍繞兩旁。當天我們參訪了San Diego Museum of Art (聖地牙哥美術館)、Museum of Man (人類博物館)、Spanish Art Village Center (西班牙藝術村)、Museum of Photographic art (攝影藝術館)、Spreckels Organ Pavilion (戶外管風琴館)…等大大小小館藏。除了上述參訪地點外，

該處還有Desert Garden（沙漠植物園）、San Diego Air & Space Museum（航空博物館）、工藝美術館、自然歷史博物館、科學中心、汽車博物館、體育博物館、模型小火車博物館、日本友誼花園，荷花池…等，各式各樣種類相當多元的博物館展，由於我們的時間不多，只能蜻蜓點水般的找重點參觀，同學們也紛紛反映，當天參觀大開眼界。

第十二天(106年7月12日) 由於是日將要前往參觀美國全國性第一級大學，聖地牙哥加利福尼亞大學（英語：University of California, San Diego；「UCSD」），所以上午課程提早半小時結束。雖說精簡了精采有趣的語言課程，但是沒有一位同學不期待下午的參訪。在參觀時，由UCSD校方委派一位校內志工同仁為我們導覽解說，不枉同學在這十多日的語言課程及生活對話練習中，在全道地且流利的全英文導覽過程，雖無法流暢地對答，但是大意上都能知悉導覽同學所介紹意思以及校內故事緣由，在聽完這樣精采且具有故事性的導覽解說後，就默默引發同學們想要發憤向上，以考上該校為目的！或許這也是參訪的另一種附加價值，激發同學們的潛力與努力目標。

第十三天(106年7月13日) 在上午課程結束後，當天活動為本趟姊妹市交流活動暨國際教育旅行重點之一，參訪聖地牙哥市政廳。於市長林佳龍先生在就任後，積極致力於城市外交，行銷臺中市，此次的臺中姊妹市國際交流便是接續前市長胡志強先生的良政，除了拓展國際外交外，更能提供本市市立完全中學的學生更多的國際刺激與體驗。在與聖地牙哥締結姊妹市後，一直維繫良好的關係，此次延續雙方情誼，同時更將2018花博在臺中的訊息廣為宣傳。在聖地牙哥市議員Chris Ward接待下，與同學們進行簡單的會談，並開放同學進行提問，我們的同學們更是展現大將之風，與市議員進行會談，雙方在交流互談後，學生個個收穫滿滿，興奮之情更是溢於言表，在談話間學生們表達了對聖地牙哥市及加州的熱愛之情，也對乾淨的市容、便利的交通、舒適宜人的渡假環境有深刻的印象，最後，在贈送2018花博紀念品及拍照後，象徵姊妹市情誼長存。此次前往聖地牙哥市議會拜會，在聖地牙哥臺中姊妹市委員會王振威先生以及助理Janis居中安排協調下，才得以讓活動順利圓滿完成。此外，王會長更是貼心的致贈每一位同學紀念硬幣，在發放的過程中，很多同學在會後一直圍繞著助理Janis，希望得到更多有關到美國就學、就業、甚至移民等相關資訊，更讓此一國際教育交流更顯深度內涵。經過當天的市議會拜訪活動，更加深同學們對於美國文化瞭解，更對於自己未來生涯規畫的藍圖有更進一步的啟發。

第十四天(106年7月14日) 於前一日市政廳參訪後，同學們對於學習語言的動力又再向上提升許多，上午的課程結束後的表現在臉上神情更是有別於前幾日，目光如炬且充滿自信。下午依舊是城市探訪的行程，該日到達的是Liberty Station & Liberty Public Market。Liberty Station原是美國海軍訓練中心，在冷戰過後訓練活動停止，並在2000年逐漸被發展為聖地牙哥市的商業、歷史、藝術中心。其內的Public Market是有棟有戶外用餐區的獨立建築，占地約22,000平方英尺。而裡面的Public Market是個市集，所以除美食商家外，還有花店、寵物用品及食物專賣店、手工藝品和服飾小販、客製現切生肉品和海鮮攤位等。室內的Market有點像是國內文創園區，將不同概念、風情的美食或是文創商品等，規劃在同一個空間裡，以滿足各式各樣不同需求。

第十五天(106年7月15日) 是日為參訪美國第三個週末，也是最後一個週末活動，當天到了很多同學期待且嚮往的「加州迪士尼樂園，Disneyland」。該樂園為全球第一座迪士尼樂園，相較於世界上其餘五座，又多了一份歷史意義。為了讓同學們有更多時間享用樂園設施與活動，一早便驅車前往位於聖地牙哥北走兩小時車程的安納罕市。光是一抵達入園門口時就發現相當驚人的人潮，又恰逢週末假日，等待入園的景象可說是人山人海。雖說人數眾多，但是在安全檢查上卻絲毫不馬虎，在入園之前的檢查相當細心，對於能帶進場的物品一一條列出，且逐一檢查隨身行李，彷彿機場出入境般的嚴謹，這部分的細心程度也讓同學們對於加州良善的治安有了更進一步

的讚許與認同。在進入園區後，看見穿著米奇、米妮等玩偶在街上行走時，許多同學臉上露透出愉悅的神情，對於這童話故事夢幻般的場景如此具體化且真實地出現在眼前都相當興奮！在整天活動中也讓所有人像是回到兒時一樣不亦樂乎，縱使一天也不足以盡興。但也在同學們的心中埋下一顆願望的種子，希望能再有機會回到這邊，更甚是到世界上其他不同國家的樂園參訪，著實開廣了同學們走出臺灣，開拓了更多走向世界的可能。

第十六天(106年7月16日) 週日活動也是相當令同學印象深刻的內容，進場觀看美國職棒大聯盟球賽客場舊金山巨人隊對上主場聖地牙哥教士隊。棒球堪稱為本國國球，但是為了給大家更多觀看球賽的樂趣與投入，當天上午，交流中心安排了棒球球賽規則說明講解及簡易球賽，讓大家在下午觀看時能夠更加感同身受。在說明時便發現同學們各個摩拳擦掌，準備大顯身手。果不其然，在友誼賽時便能發現同學們相較於其他國家同學都多一份熟悉與概念，過程相當流暢。於友誼賽後便搭乘大眾運輸前往聖地牙哥當地主場沛可公園球場(Petco Park)，有鑑於前一日迪士尼樂園高規格安全檢查，該日同學們對於球場安檢便熟悉且迅速許多。從場外的安檢開始，經過路途中的周邊設施，進而到了球場的主體設施，每到了一個新的場景都是開拓一個新的視野！觀看比賽過程中，除了雙方有來有往緊張的攻防互換之外，也透過相當高端的硬體設備與現場觀眾的互動，讓同學們揮舞著臺中市市旗的照片登上現場大螢幕，也讓同學們欣喜萬分，也算是觀看球賽意外的收穫。賽後也上大聯盟官方網站查詢，當天入場人數達30,561人，實在令人驚嘆！能在日常例行賽中，有如此大量的人潮入場觀看球賽，這當中還不包含緊鄰球場旁住家直接於頂樓觀看以及在戶外草地收看球賽人員，在這點便能發現在美國人民心中，運動是一件在生活中多麼重要的習慣與需求。

第十七天(106年7月17日) 第三週的新的開始，依舊是將上週的課程打散重新編班，給同學們有更多認識其他新同學與學習的機會。所以早上依然是個相當精采且有趣的語言分組課程。於課程結束後，下午活動則是參訪時尚谷(Fashion Valley)，距離學校僅數分鐘的交通時間，該處係屬複合式商場，交錯分布的大型購物廣場，與臺灣近期所開設許多購物廣場格局相仿，為半露天式開放空間。裡面的商品配置位置與擺設，與國內許多百貨商場風格迥異，並非以主題或是同質性來做為區隔。當中讓同學們印象深刻的是，位於時尚谷中心的知名連鎖咖啡店，店面小巧但卻精緻，排隊人潮一直超出店門口，但同學們還是觀察到，大家一樣不推不擠，相當有序地排隊整後點餐。當天午後，灑落在身上不僅只是加州的熱情陽光，還多了一股有秩序且溫暖的舒適感。

第十八天(106年7月18日) 倒數第二天的課程結束後，下午來到的是位於學校往北兩站的Grossmont Center，位於加州拉梅薩的戶外購物中心。該處以百貨以及美國當地知名大賣場Walmart(沃爾瑪)與Target(目標百貨)等為主要經營項目。當天參訪過程中也發現賣場中幾點與國內賣場有差異之處，當中令同學印象深刻的部分就屬上下樓手扶梯除了民眾得以搭乘之外，在上下樓之間還為了手推車設置專門升降梯供給民眾採買時給手推車放置。另外，讓大家新奇的部分還有自助結帳的部分，精密的設計，讓同學們體驗到櫃檯自助結帳，驚奇又驚訝！

第十九天(106年7月19日) 於課程的最後一天，最後一堂課程還是相當認真且投入。結束後，交流中心為同學們每位全程參與課程的同學製作並且頒發證書。並且辦了一場簡易的結業典禮，留下一些時間與各國同學以及課堂老師合影，為這為期三週的美好畫下一個完美的句點。更重要的是也為這趟國際教育旅行交流開拓一個嶄新的一頁。在結業典禮後，同學們便紛紛返回宿舍收拾行囊，將這滿滿的回憶及下一次出門的期待裝進行李箱中。在傍晚日落之際，便搭車返回洛杉磯國際機場，恰逢下班時間，路程相較於去程時多了一些壅塞。到了機場後，印入眼簾的依舊是車水馬龍，絡繹不絕的車潮與人潮。但是對比剛三週前剛到的景象，除多了一些熟悉外，還有永存心中的溫暖且無法取代的回憶。

心得：

為期三週的臺中姊妹市學生交流活動一轉眼就過去了，全團來自九所市立完全中學的二十四位學生及兩位帶隊師長，幾乎都是生平第一次抵達美國這地屬廣闊且先進的國家。初到洛杉磯國際機場之際，大家除了讚嘆還是讚嘆，除了公共建設及建築高大與道路寬敞外，當地美國人身高相較於我們也是高出許多，讓我們去到那邊好像都縮小了尺寸一樣。本次前往的位屬加州的聖地牙哥市，因為夏季日照時間遠大於暗夜時間，因此更能享受多元且有趣戶外活動。在加州地區的氣候相當地舒適，有別與國內的海島型熱帶地區氣候，縱使曝曬在陽光底下，也不會有悶熱的形情。但要外出時還是仍需要做好防曬措施，才不致造成過度的曬傷。此外，在交流課程中，也有滿多令同學相當驚艷的部分，大部分課程時間都採取開放式的討論，讓同學們有很多時間可以透過溝通與意見上的交換來學習。另外，對於同學們，最新奇的部分還是在賣場中的設施，除了販售的種類及樣式相當的多元之外，在賣場的自助式結帳以及推車手扶梯的設施也很方便，要是未來在國內也能有這樣的設施進駐，在人力上的使用也會有相對的節省。為期三週的時間的姊妹市交流活動，除了向世界其他國家宣傳臺中市以及2018臺中花博外，更重要的是可以傳遞國際觀的觀念，未來能有更多的機會及動機去參與國際間的大小事，或是觸動出國進修的想法。最後，讀萬卷書不如行萬里路，也感謝臺中市政府能有這樣的德政給同學們有這樣的機會走出臺灣到世界其他地方探訪學習。

建議：

1. 本次活動為了讓心繫孩子的家長能夠無時差連線，發配給每一位同學無線網卡，供學生與家人連絡，效果良好。建議未來可以架設公開社群使更多人得以看見這項活動，除了宣揚這項有意義的活動外，也能讓未來承辦單位得以參酌。
2. 在聖地牙哥當地搭乘許多交通工具皆使用票卡通行，上下車時透過刷卡，以及各個超商、餐廳、賣場等消費的晶片卡使用，免去攜帶零錢與找零的困擾。建議未來校內學生證可以結合悠遊卡或是晶片卡功能每校自製具有校內特色證件背帶，成為多功能數位學生卡，除了一般學生註冊登入外，或許還能結合刷卡到校、校內電子系統點名更進一步則為員生社消費，在未來多元課程選修的上路時都會有利於班級點名。